



lonely planet




Islas griegas

Mapa
desplegable

Los lugares
emblemáticos
en detalle

Los mejores
consejos

geoPlaneta 

Islas griegas



EDICIÓN ESCRITA Y DOCUMENTADA POR

Korina Miller, Alexis Averbeck, Anna Kaminski, Craig McLachlan,
Zora O'Neill, Leonid Ragozin, Andrea Schulte-Peevers, Helena
Smith, Greg Ward, Richard Waters

PUESTA A PUNTO

Bienvenidos a las islas griegas	6	Itinerarios	27
Mapa de las islas griegas	8	De isla en isla	32
Las 16 mejores experiencias	10	Cruceros	38
Lo esencial	18	Las islas griegas en imágenes	43
La primera vez	20	Comer y beber como un local	61
En busca de...	22	Actividades al aire libre	67
Mes a mes	24	Viajar con niños	71
		De un vistazo	74

EN RUTA

ATENAS Y ALREDEDORES..... 78

Atenas	80
Puertos de Atenas	140
El Pireo	140
Rafina	144
Lavrio	144
Alrededores de Atenas 145	
Costa de Apolo.....	145
Cabo de Sunión	148
Monte Parnés	148
Maratón y alrededores ..	149
Peania	150
Elefsina	150

ISLAS DEL GOLFO SARÓNICO.....151

Egina	153
Ciudad de Egina	154
Alrededores de la ciudad de Egina.....	156
Perdika	157
Angistri	157
Poros	158
Ciudad de Poros	159
Por la isla de Poros	160
Hidra	161
Ciudad de Hidra	162
Por la isla de Hidra.....	167
Spetses	168
Ciudad de Spetses	169

CÍCLADAS.....172

Andros	175
Gavrio	176
Batsi	176
Hora (Andros)	176
Por la isla de Andros	178
Tenos	179
Hora (Tenos)	180



Sumario

Por la isla de Tenos	182	Ano Meria	257	Alrededores de Plakias	303
Siros	184	Por la isla de Folégandros	258	De Plakias a Agia Galini	304
Hermépolis	186	Melos	258	Agia Galini	305
Por la isla de Siros	189	Adamas	259	Noroeste de Creta	305
Miconos	190	Plaka y Trypiti	260	La Canea	305
Hora (Miconos)	192	Pollonia	262	Kissamos (Kastelli)	312
Por la isla de Miconos	198	Por la isla de Melos	263	Alrededores de Kissamos	313
Delos	200	Kímolos	263	Costa suroeste	314
Paros	203	Sifnos	264	Frangokastello	314
Parikia	204	Kamares	265	Hora Sfakion	315
Naoussa	207	Apollonia	266	Loutro	316
Por la isla de Paros	209	Ano Petali y Artemonas	267	Sougia	316
Antiparos	209	Por la isla de Sifnos	267	Paleohora	318
Lefkes	211	Serifos	268	Garganta de Samaria	318
Naxos	211	Livadi	269	Elafonisi	321
Hora (Naxos)	213	Hora (Serifos)	270	Este de Creta	322
Por la isla de Naxos	219	Por la isla de Serifos	271	Agios Nikolaos	323
Tragaea y monte Zeus	220	Citnos	271	Alrededores de Agios	
Pequeñas Cícladas	222	Merihias	272	Nikolaos	325
Iraklia	222	Hora (Citnos)	273	Gournia	326
Shinusa	223	Por la isla de Citnos	273	Sitia	327
Koufonisia	224	Cea (Tzia)	274	Alrededores de Sitia	328
Donousa	226	Korissia	274	Zakros y Kato Zakros	329
Amorgos	228	Ioulida	275	Ierapetra	330
Katapola	229	Por la isla de Cea	276	Myrtos	331
Hora (Amorgos)	230	CRETA	278	Meseta de Lasithi	332
Aegiali	231	Centro de Creta	283		
Por la isla de Amorgos	232	Heraclión	283	DODECANESO	334
Íos	232	Alrededores de Heraclión	290	Rodas	336
Hora, Ormos		Región vinícola		Ciudad de Rodas	337
y Mylopotas	233	de Heraclión	292	Noreste de Rodas	348
Por la isla de Íos	237	Zaros	293	Lindos	349
Santorini (Tera)	237	Matala	293	Sureste de Rodas	350
Fira	240	Rétino	294	Oeste de Rodas	
Oia	246	Gortina	295	y el interior	351
Por la isla de Santorini	249	Moni Arkadiou	300	Halki	352
Anafi	251	Anogia	300	Emborios	353
Síkinos	252	Monte Psiloritis	301	Por la isla de Halki	354
Folégandros	254	Spili	302	Kárpato	354
Karavostasis	255	Plakias	302	Pigadia	355
Hora (Folégandros)	255			Sur de Kárpato	356

EN RUTA

- Olimpo 359
 Norte de Kárpato 358
Kasos **359**
 Fry 360
 Por la isla de de Kasos 361
Kastellorizo (Megisti) **361**
 Pueblo de Kastellorizo 362
Symi **363**
 Gialos 365
 Por la isla de Symi 368
Tilos **368**
 Livadia 369
 Megalo Horio 371
 Noroeste de Tilos 372
Nísiros **372**
 Mandraki 373
 Por la isla de Nísiros 375
Cos **376**
 Ciudad de Cos 378
 Por la isla de Cos 382
Astipalea **384**
 Skala y Hora 385
 Livadi 387
 Al oeste de Skala 388
 Al este de Skala 388
Kálimnos **389**
 Pothia 390
 Oeste de Kálimnos 392
 Islote de Telendos 393
 Emborios 394
Leros **394**
 Platanos y Agia Marina 395
 Pandeli 397
 Vromolithos 398
 Lakki 398
 Xirokambos 398
 Krithoni y Alinda 399
Patmos **399**
 Skala 400
 Hora 403
 Al norte de Skala 404
 Al sur de Skala 404
Lipsi **405**
 Pueblo de Lipsi 406
 Por la isla de Lipsi 407
Arki y Marathi **407**
Agatonisi **408**
 Agios Georgios 408
 Megalo Horio 409
- ISLAS EGEAS DEL NORESTE..... 410**
- Icaria** **412**
 Agios Kirykos 413
 Alrededores de Agios Kirykos 414
 Evdilos 416
 Al oeste de Evdilos 417
 Al este de Evdilos 421
Islas Fourni **421**
Samos **423**
 Vathy (Samos) 425
 Pythagorio 427
 Alrededores de Pythagorio 429
 Kokkari y los pueblos de las montañas 430
Quíos **431**
 Ciudad de Quíos 433
 Centro de Quíos 436
 Norte de Quíos 436
 Sur de Quíos 437
Inousses **438**
Psara **440**
Lesbos (Mitilene) **441**
 Ciudad de Mitilene 444
 Al sur de Mitilene 447
 Norte de Lesbos 447
 Oeste de Lesbos 449
 Sur de Lesbos 452
Lemnos **454**
 Mirina 454
 Oeste de Lemnos 456
 Este de Lemnos 457
Agios Efstratios **458**
Samotracia **459**
 Kamariotissa 460
 Hora (Samotracia) 461
 Loutra 462
Tasos **464**
 Tasos (Limenas) 465
 Costa oeste 466
 Este de Tasos 468
- EUBEA Y LAS ESPÓRADAS..... 470**
- Eubea** **472**
Las Espóradas **478**
 Sciáthos 478
 Skópelos 482
 Alónnisos 487
 Esciros 493
- ISLAS JÓNICAS... 499**
- Corfú (Kerkyra)** **501**
 Ciudad de Corfú 503
 Sur de Corfú 510
 Norte de Corfú 511
 Costa oeste 513
Paxos **514**



PATMOS P. 399

Sumario

COMPRENDER

Las islas griegas hoy ..	548
Historia	550
Cultura en la antigua	
Grecia	562
Los isleños	566
Arte	570
Arquitectura	575
Medio ambiente	579

GUÍA PRÁCTICA

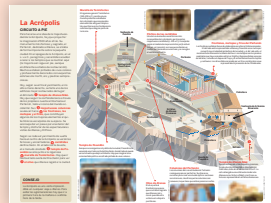
Datos prácticos A-Z ...	584
Transporte	592
Idioma	601
Índice	608
Leyenda de los mapas ..	620



Gáios	515	Fiskardo	530
Loggos	516	Ítaca	531
Lakka	516	Assos	532
Antipaxos	517	Vathy	532
Léucade	517	Por la isla de Ítaca	533
Ciudad de Léucade	518	Zacinto	535
Costa este	520	Ciudad de Zacinto	536
Vasiliki	521	Por la isla de Zacinto	538
Costa oeste	522	Citera	540
Centro de Léucade	523	Hora (Citera)	542
Meganisi	523	Kapsali	543
Cefalonia	523	Potamos	544
Argostoli	525	Agia Pelagia	544
Por la isla de Argostoli ..	528	Por la isla de Citera	545
Península de Paliki	528	Mylopotamos	545
Sami y alrededores	529		

DESTACADOS

De isla en isla	32	Palacio de Cnosos	54
Cruceros	38	Cultura en la antigua	
La Atenas bizantina	44	Grecia	562
Los Juegos Olímpicos ..	46	Los isleños	566
La Acrópolis	48	Medio ambiente	579



cosa”, tiene un máster en Administración de Empresas por la Universidad de Hawái y también es intérprete de japonés, piloto, fotógrafo, guía de excursionismo, instructor de kárate y novelista en ciernes. Para saber más, visítese www.craigmcclachlan.com.



Zora O'Neill

Atenas Escritora *freelance* desde el 2000, Zora habla árabe con el acento de una reina egipcia de telenovela. Ha escrito más de una docena de guías de viaje de muchos de sus lugares favoritos, desde Ámsterdam hasta Yucatán. Es la autora de *All Strangers Are Kin*, unas memorias de viaje sobre estudiar árabe en Oriente Próximo. Vive en Queens, Nueva York, porque es un sitio práctico desde el que volar, pero también por su fantástica comida de todos los lugares del mundo.



Leonid Ragozin

Islas Egeas del noreste Leonid estudió Dinámica de Playas en la Universidad Estatal de Moscú, pero ante la falta de buenas playas en Rusia, se hizo periodista y pasó 12 años de viaje por distintas secciones de la BBC, con un paréntesis de cuatro años como corresponsal para la edición rusa del *Newsweek*. Actualmente trabaja como periodista *freelance* centrado principalmente en el conflicto entre Rusia y Ucrania (ha cubierto ambos países para Lonely Planet), lo que le ha obligado a abandonar Moscú y encontrar un nuevo hogar en Riga.



Andrea Schulte-Peevers

Creta Nacida y criada en Alemania, Andrea estudió en Londres y la UCLA, y ha recorrido la distancia de ida y vuelta a la luna en sus visitas a cerca de 75 países. Se ha ganado la vida como autora profesional de viajes durante más de dos décadas y ha escrito o colaborado en alrededor de 100 títulos de Lonely Planet, así como en periódicos, revistas y webs de todo el mundo. También trabaja como consultora de viajes, traductora y editora. En cuanto a destinos, tiene una gran experiencia en Alemania, Dubái, los EAU, Creta y las islas del Caribe. Actualmente reside en Berlín.



Helena Smith

Eubea y las Espóradas Helena es una galardonada escritora y fotógrafa que cubre temas de viajes, naturaleza y gastronomía, y ha escrito guías de viajes sobre destinos que abarcan desde Fiyi hasta Noruega. Helena nació en Escocia pero se educó parcialmente en Malawi, por lo que África siempre hace que se sienta como en casa. Según ella, vivir en el multicultural municipio londinense de Hackney es como viajar por el mundo, y también escribió, ilustró y publicó *Inside Hackney*, la primera guía sobre este municipio (<https://insidehackney.com>). Su autobiografía de 1000 palabras ganó el concurso anual de escritura del *Vogue*, y también ha conquistado el concurso de literatura de viajes del *The Independent on Sunday*.



Greg Ward

Islas Jónicas Aparte de cubrir las islas Jónicas y del Dodecaneso para *Grecia* de Lonely Planet, Greg también escribió el capítulo de Nuevo México para *Southwest USA* de Lonely Planet, y lleva muchos años como colaborador sobre otros destinos, incluidos Francia, España, Japón, Australia, Hawái y Belice. Para conocer sus fotografías y recuerdos favoritos, véase su web www.gregward.info.



Richard Waters

Dodecaneso Richard es un galardonado escritor que empezó a curtirse en Guatemala, donde los últimos días de la Guerra Civil le pillaron desprevenido mientras intentaba arreglar su autocaravana. Escribe para *The Telegraph* y *The Sunday Times* sobre temas como naturaleza y viajes de aventura. Ha coescrito más de 25 guías para Lonely Planet. Vive con su familia en los Cotswolds, en Inglaterra. Lleva Grecia en la sangre desde que visitó Corfú siendo un niño durante la primera oleada de turistas británicos. Desde entonces ha vuelto más de 20 veces. Pueden leerse algunas de sus historias para *The Independent* en: www.independent.co.uk/author/richard-waters.

LOS AUTORES



Korina Miller

Coordinadora Korina se crió en la isla de Vancouver y lleva por el mundo desde que tiene 16 años. Ha visitado o residido en 36 países y entremedias se ha sacado una carrera en Comunicación y Estudios Canadienses, un máster en Estudios Migratorios y un diploma en Artes Plásticas. Como escritora y editora, Korina ha trabajado en cerca de 60 títulos para Lonely Planet, y también ha colaborado con LP.com, la BBC, *The Independent*, *The Guardian*, la BBC5 y la CBC, así como con

muchas revistas independientes, con temas de viajes, arte y cultura. Korina ha escrito *Preparación del viaje*, *Comprender* y *Guía práctica*.



Alexis Averbeck

Islas del golfo Sarónico Alexis Averbeck ha viajado y vivido por todo el mundo, desde Sri Lanka hasta Ecuador, Zanzíbar y la Antártida. En los últimos años ha residido en la isla de Hydra y explorado su patria adoptiva. Escritora de viajes desde hace más de dos décadas, Alexis ha cruzado el Pacífico en velero y ha escrito libros sobre sus periplos por Asia, Europa y América. También es pintora –visítese www.alexisaverbeck.com– y promociona viajes y aventuras en vídeo y televisión.



Anna Kaminski

Ciudades Originaria de la Unión Soviética, Anna creció en Cambridge, en el Reino Unido. Salió de la Universidad de Warwick con una carrera en Estudios Comparados Americanos, una formación en historia, cultura y literatura de EE UU y el Caribe, y un amor imperecedero por América Latina. Sus andanzas le llevaron a instalarse brevemente en Oaxaca y Bangkok, y su flirteo con el derecho penal hizo que trabajara de asistente legal como voluntaria en los tribunales, guetos y cárceles de Kingston, en Jamaica. Anna ha colaborado en casi 30 títulos de Lonely Planet.



Craig McLachlan

Ciudades Craig ha cubierto destinos de todo el mundo para Lonely Planet durante dos décadas. Afincado en Queenstown, Nueva Zelanda, durante la mitad del año dirige una empresa de actividades al aire libre y una destilería de sake, y durante la otra mitad trabaja en el extranjero como guía de circuitos y escritor para Lonely Planet. Ha completado varias aventuras en Japón y sus libros están disponibles en Amazon. Craig, que se autodescribe como un “freelance en cualquier

PÁGINA
ANTERIOR **MÁS
AUTORES**

geoPlaneta

Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona
viajeros@lonelyplanet.es
www.geoplaneta.com – www.lonelyplanet.es

Lonely Planet Global Limited

Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,
The Digital Hub, Dublin, D08 TCV4, Irlanda
(oficinas en Reino Unido, Estados Unidos y Australia)
www.lonelyplanet.com
Contacta con Lonely Planet en: lonelyplanet.com/contact

Islas griegas

4ª edición en español – julio del 2018
Traducción de *Greek Islands*, 10ª edición – marzo del 2018
©Lonely Planet Global Limited
1ª edición en español – julio del 2008

Editorial Planeta, S.A.

Av. Diagonal 662-664, 7ª: 08034 Barcelona (España)
Con la autorización para la edición en español de Lonely Planet Global Ltd
A.B.N. 36 005 607 983, Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,
The Digital Hub, Dublin D08 TCV4, Irlanda

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (Art. 270 y siguientes del Código Penal).

Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar con CEDRO a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Lonely Planet y el logotipo de Lonely Planet son marcas registradas de Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE UU y otros países.

Lonely Planet no autoriza el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hoteles o restaurantes. Por favor, informen de cualquier uso fraudulento a www.lonelyplanet.com/ip.

El papel utilizado para la impresión de este libro es cien por cien libre de cloro y está calificado como papel ecológico.

Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contratiempo que pudiera sufrir cualquier persona que lo utilice.

- © Textos y mapas Lonely Planet, 2018
- © Fotografías según se relaciona en cada imagen, 2018
- © Edición en español: Editorial Planeta, S.A., 2018
- © Traducción: Alberto Delgado y Sergi Ramírez, 2018

ISBN: 978-84-08-18236-8

Depósito legal: B. 28. 295-2017
Impresión y encuadernación: Grafo
Printed in Spain – Impreso en España



Para conocer la esencia del lugar



○ Experiencias asombrosas

Con fotografías sugerentes, los lugares imprescindibles y toda la información de primera mano.



○ Organizar el viaje perfecto

Herramientas para planificar la visita e itinerarios para preparar el viaje ideal.



○ Más allá de las rutas trilladas

Nuestros autores desvelan los secretos locales que harán del viaje algo único.

Cobertura especial

- Palacio de Cnosos en 3D
- Las islas griegas en imágenes
- De isla en isla
- Comer y beber como un local

Nuestro compromiso

Los autores de Lonely Planet visitan los lugares sobre los que escriben en cada edición y nunca aceptan regalos a cambio de reseñas favorables: lo explican todo tal como lo ven.

◀◀ OTROS TÍTULOS DE LA COLECCIÓN
CONSÚLTASE EL INTERIOR

“Las islas griegas inflaman la imaginación y satisfacen el espíritu con una historia trufada de leyendas mitológicas y antiquísimas ruinas blanqueadas por el sol.”



Escanear este código para más información.

O ir a la web de Lonely Planet en busca de consejos, información y reservas de viajes.

PVP: 26,00 €

10209661



9 788408 182368